

Sound ***Foresight*** **Technology Ltd**

Benutzerhandbuch

….die Welt zu Ihren Fingerspitzen

Inhalt **Seite**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des UltraCane – ein grosser Fortschritt für die Mobilität von Sehbehinderten. Wir wollen, dass Sie sich sicher und vertrauensvoll bewegen. Nehmen Sie sich daher bitte etwas Zeit, um dieses Benutzerhandbuch zu lesen und sich mit Ihrem UltraCane vertraut zu machen.

Überblick

Der UltraCane ist eine elektronische primäre Hilfe, der wie ein herkömmlicher weisser Langstock konzipiert ist, aber einige wichtige Unterschiede aufweist. Mit Ultraschall-Echos ertastet er Objekte vor und auf Schulter- und Kopfhöhe des Nutzers. Über zwei vibrierende Knöpfe gibt er eine taktile Rückmeldung an die Hand ab. Die Knöpfe zeigen jeweils die Richtung an, in der sich das Objekt befindet und die Intensität oder Geschwindigkeit der Vibration zeigt an, wie weit das Objekt entfernt ist.

Im Wesentlichen dient der UltraCane dazu, Orientierungspunkte, Hindernisse, Gefahren und Umgebungsmerkmale zu erkennen. Durch diese zusätzlichen Informationen erlangen Sie mehr Sicherheit und dadurch wiederum mehr Selbstvertrauen, wenn Sie allein unterwegs sind; sie verhelfen Ihnen zu viel grösserer Unabhängigkeit.

Einstieg

Im Karton finden Sie den kompletten UltraCane mit der von Ihnen gewählten Spitze, zwei AA-Batterien, diesem Benutzerhandbuch, den Einführungsübungen und einem Rücksendeetikett. Es ist ratsam, den Karton und das Rücksendeetikett aufzubewahren, falls Sie den UltraCane aus irgendeinem Grund zurücksenden müssen. Sollte einer der Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie bitte an uns unter der Nummer +44 (0) 1423 359711 oder per E-Mail an: info@ultracane.com

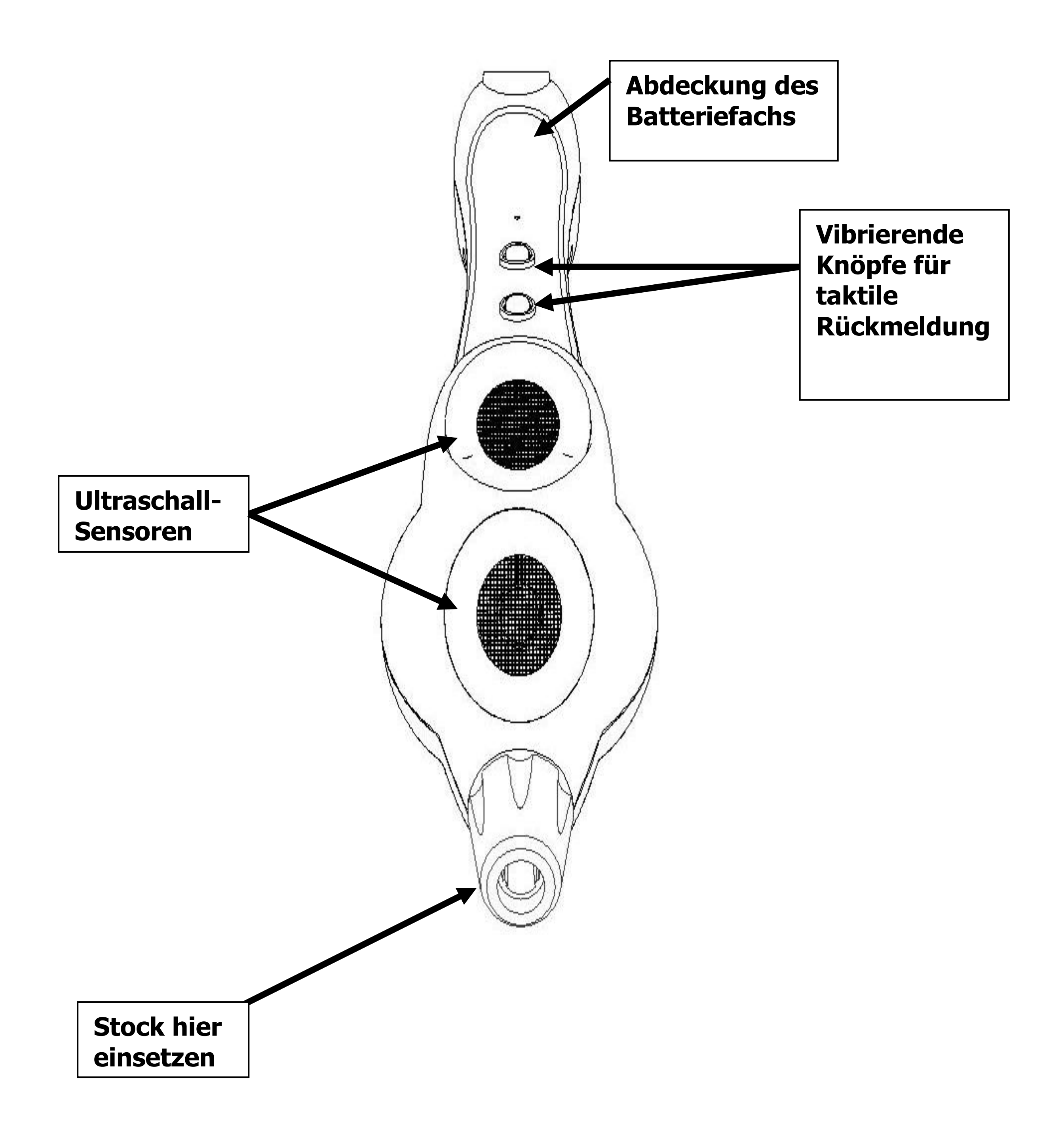
Bitte packen Sie den UltraCane aus und entfalten Sie die Stockelemente. Halten Sie den Stock vertikal mit dem Griff

oben und der Stockspitze unten. Wenn Sie die Hände ganz oben auf den Griff legen, fühlen Sie eine elastische Schlaufe mit Schnelllösevorrichtung und darunter eine gummierte aufklappbare Abdeckung des Batteriefachs. Wenn Sie den Griff weiter nach unten abtasten, fühlen Sie zwei hervorstehende ovale Knöpfe. Diese Knöpfe befinden sich auf der gummierten Greiffläche auf der Oberseite des Griffs und geben die taktile Rückmeldung an die Finger ab.

Wenn Sie den Griff weiter nach unten abtasten, fühlen Sie den grösseren abgerundeten Bereich am Ende des Griffs, in dem sich die Ultraschallsensoren befinden. Ein Sensor zeigt nach vorne in Gehrichtung und der andere nach oben. Bitte drücken Sie nicht auf die Sensoren. An der Unterseite des Griffs, an dem Ende, in dem die Sensoren eingebaut sind, befindet sich der An-/Ausschalter. Mit diesem Schalter kann auch die Reichweite des vorderen Sensors eingestellt werden. Unter den Sensoren befindet sich der Stock, der durch Auseinanderziehen der einzelnen Elemente zusammengefaltet werden kann.

Mobilitätsfachleute empfehlen, zunächst auf bekannten Routen zu üben, wenn Sie den Umgang mit dem UltraCane erlernen. So können Sie sich in einer bekannten Umgebung an die neuen Informationen gewöhnen und Vertrauen in Ihre neue Unabhängigkeit aufbauen.

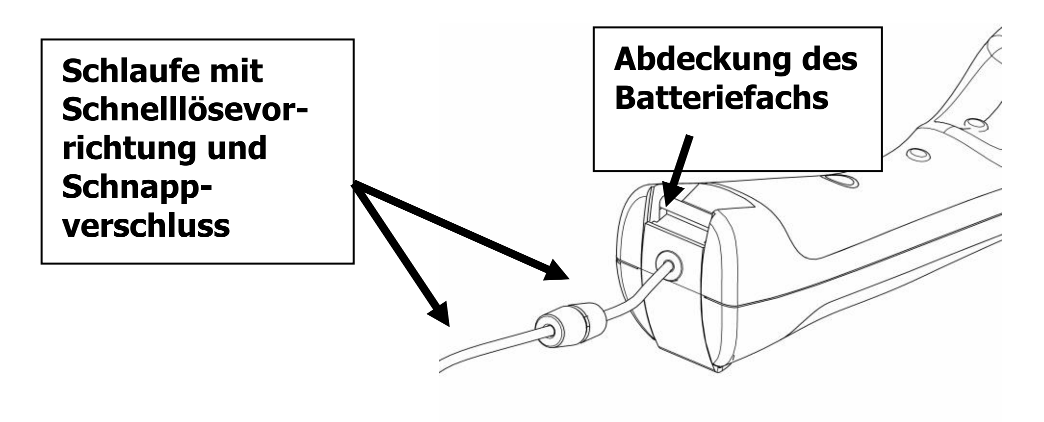
Der UltraCane Griff



Bestandteile des UltraCane

Schlaufe mit Schnelllösevorrichtung

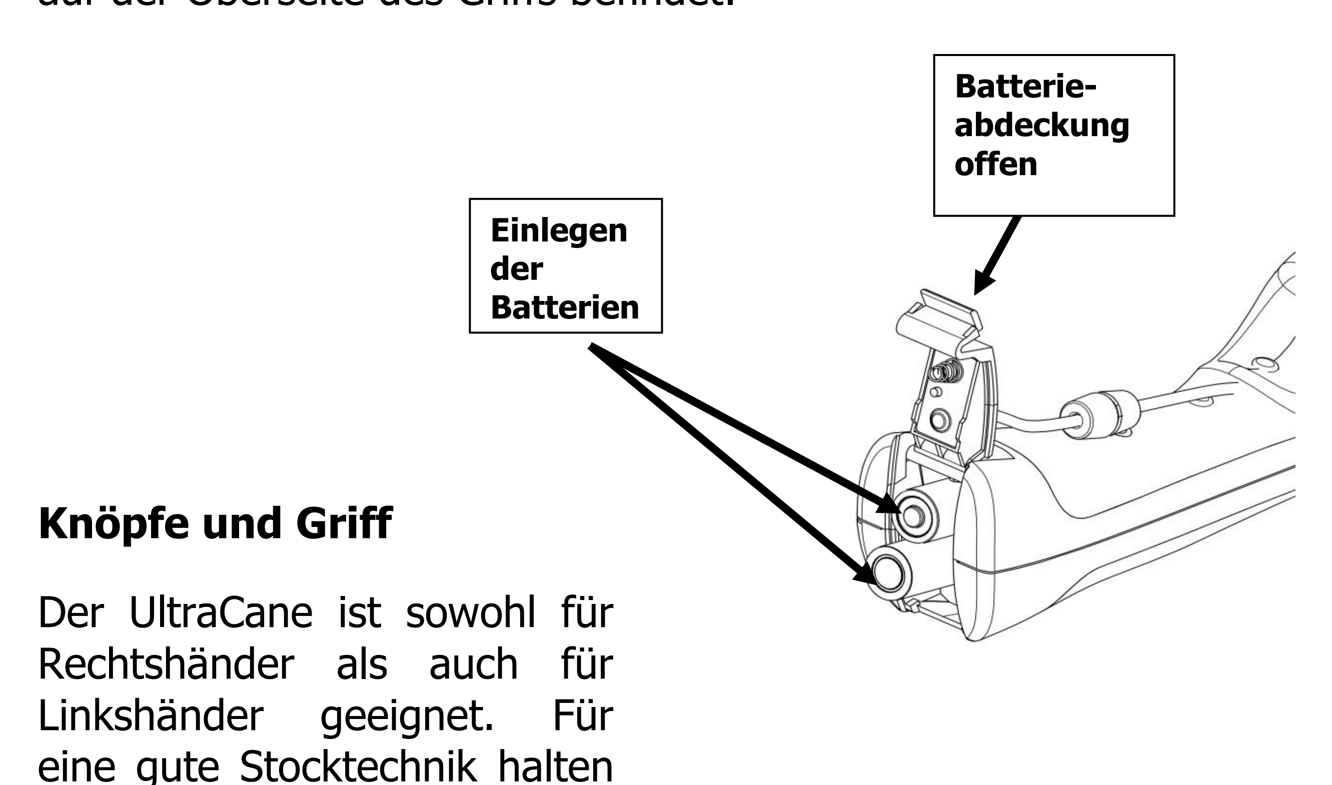
Während des normalen Stockgebrauchs sollte die Schlaufe um Ihr Handgelenk gelegt sein. Wenn Sie den Griff loslassen, sorgt die Schlaufe dafür, dass Sie den UltraCane nicht fallen lassen. Zur Sicherheit ist der Schnappverschluss der Schlaufe jedoch mit einem Schnelllösemechanismus ausgestattet, der ausgelöst wird, wenn stark daran gezogen wird



Batteriefach

Das Batteriefach verfügt über eine gummierte aufklappbare Abdeckung und beinhaltet zwei AA-Batterien; dies können Trockenbatterien oder aufladbare Akkus sein. Zum Öffnen des Batteriefachs heben Sie die Gummiklappe auf der Oberseite des Griffs an (diese ist Teil der Gummiabdichtung) und ziehen die Abdichtung zurück bis der grössere Gummikeil aus der Plastikabdeckung des Batteriefachs heraus ist. Ziehen Sie dann an dem vorstehenden Rand, um die Abdeckung des Batteriefachs zu öffnen. Das Fach ist innen zweigeteilt, so dass jede Batterie leicht eingelegt werden kann. Im Fach auf der Seite des Scharniers wird eine Batterie so eingelegt, dass der Pluspol, also das Ende mit der Erhöhung, nach oben zeigt. Im anderen Fach wird die Batterie in die andere Richtung eingelegt. Zum Schliessen drücken Sie die Abdeckung einfach zu und stellen Sie sicher, dass der grössere Keil der Gummiabdichtung sich in der Fuge der Plastikabdeckung

befindet. Ziehen Sie dann noch die Klappe über den Griff und stellen Sie sicher, dass sich der kleinere Keil in der Halterung auf der Oberseite des Griffs befindet.



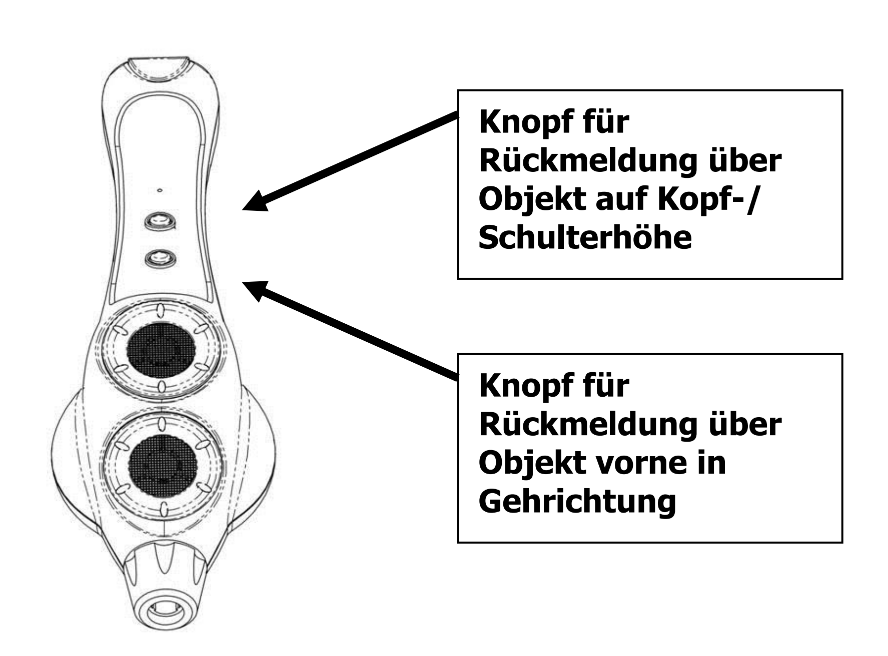
Knöpfe und Griff

Der UltraCane ist sowohl für Rechtshänder als auch für Linkshänder geeignet. Für eine gute Stocktechnik halten Sie die Stockhand in der Mitte, mit dem Handgelenk als Hauptdrehpunkt. Die Sensoren zeigen dann richtig nach oben und nach vorne. Der UltraCane kann wie ein normaler weisser Langstock gehalten werden, mit dem Zeigefinger entlang der Seite des Griffs. Auf jeder Seite des Griffs ist eine kleine Rille, um das Greifen zu unterstützen, wie von Mobilitätsfachleuten empfohlen. Es kann jedoch sein, dass Sie den Zeigefinger lieber um und unter den Griff legen, was auch akzeptabel ist. Wählen Sie die Technik, die Ihnen am besten liegt.

In beiden Fällen ist es wichtig, dass der Daumen über die Oberseite des Griffs gelegt wird, so dass er beide Knöpfe gleichzeitig bedeckt. Die Knöpfe sind oval und im Durchmesser etwa 5 x 7 mm gross. Die Knöpfe sind hintereinander angeordnet. Wenn Sie den Griff halten, gibt der Knopf, der weiter entfernt ist, die Rückmeldung über Hindernisse an, die vorne in Gehrichtung liegen. Der andere Knopf, der sich näher am Körper befindet, gibt die Rückmeldung über Hindernisse in Schulter- oder Kopfhöhe.

Bitte beachten Sie, dass auf die Knöpfe kein Druck ausgeübt werden braucht.

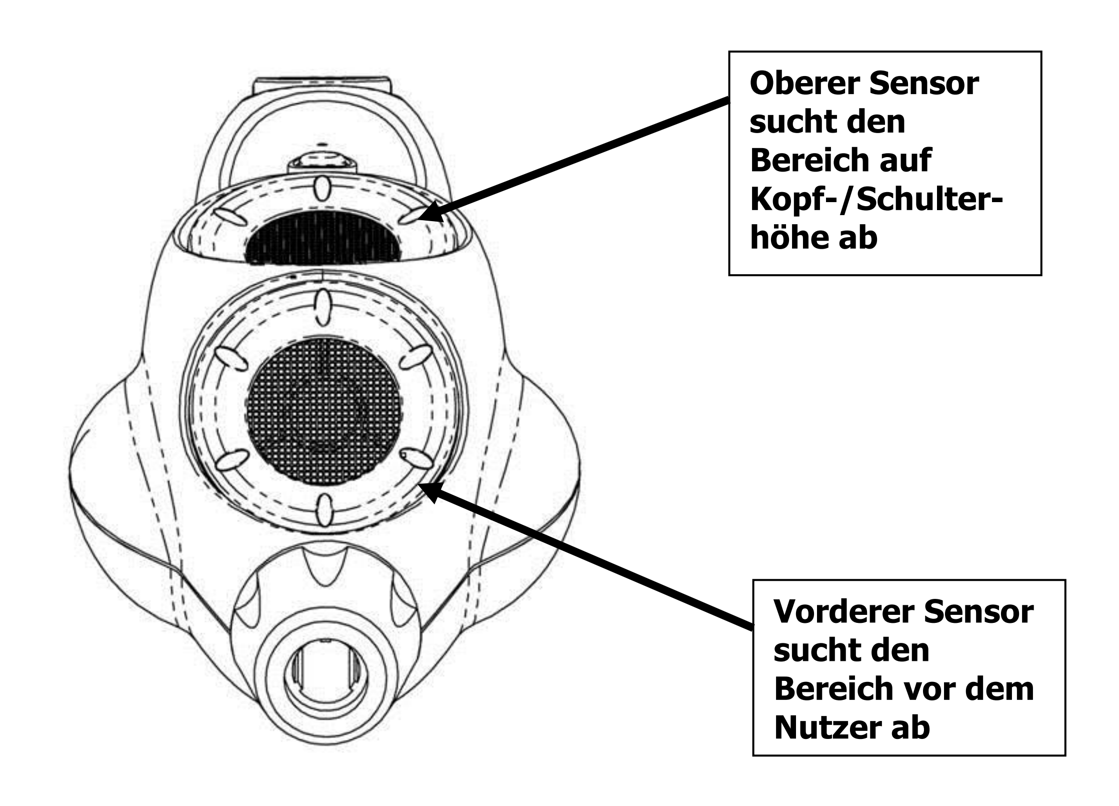
Der Knopf, der vor Objekten auf Kopfhöhe warnt, dient als Warnsignal. Er gibt starke Vibrationen ab, die schnell Ihre Aufmerksamkeit wecken und Sie veranlassen sollen, rechtzeitig auszuweichen, damit Sie nicht mit dem Kopf gegen das Hindernis stossen. Der andere Knopf liefert detailliertere Informationen. Er beginnt zu vibrieren, wenn er ein Objekt vor Ihnen erkennt. Diese Vibration wird schneller je näher Sie dem Objekt kommen. Die zwei Knöpfe funktionieren unabhängig voneinander, können aber gleichzeitig vibrieren, wenn beide eine Information für Sie haben. So erhalten Sie ein volles Verständnis von dem, was vor Ihnen liegt. Wenn zum Beispiel ein hohes Objekt, wie eine Wand, vor Ihnen liegt, vibrieren beide Knöpfe und zeigen Ihnen sowohl Entfernung als auch Höhe an.



Sensorengehäuse – der gebogene Teil des Griffs auf der Seite, an der der Stock befestigt wird.

Das Sensorengehäuse enthält die beiden Sensoren, die Ultraschallsignale in die jeweilige Richtung senden und empfangen. Informationen über Hindernisse, die sich in Ihrem

Weg befinden, werden im Griff interpretiert und über die Vibrationsknöpfe rückgemeldet, wie bereits beschrieben. **Diese Sensoren sollten nicht verdeckt oder gedrückt werden.**



Der vordere Sensor deckt die lange und die kurze Reichweite ab. Diese können während der Nutzung des Stocks ausgewählt werden. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Abschnitt über den An-/Aus-/Reichweiten-Schalter. Die kurze Reichweite deckt 2 Meter ab der Stockspitze ab und ist für unbekannte Routen oder für den Gebrauch in Menschenmengen nützlich. Die lange Reichweite deckt 4 Meter ab der Stockspitze ab und ist nützlich auf Routen, die dem Nutzer des UltraCane gut bekannt sind, oder wenn dieser schnell geht, vielleicht mit einem Führhund. Der obere Sensor erkennt Objekte, die sich etwa im Abstand von 1,5 Metern oberhalb des Stockgriffs vor dem Nutzer in Gehrichtung befinden.

An-/Aus-/Reichweiten-Schalter

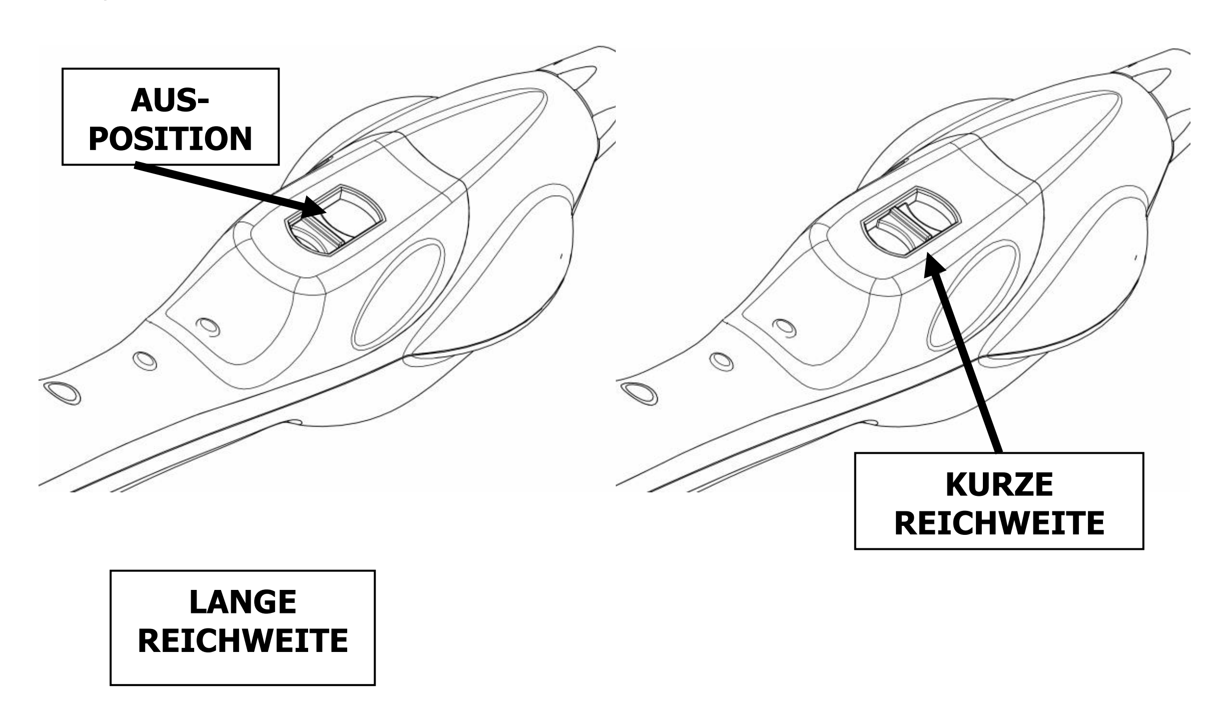
An der Unterseite des Griffs befindet sich der Reichweitenschalter. Dieser Schalter hat drei Positionen:

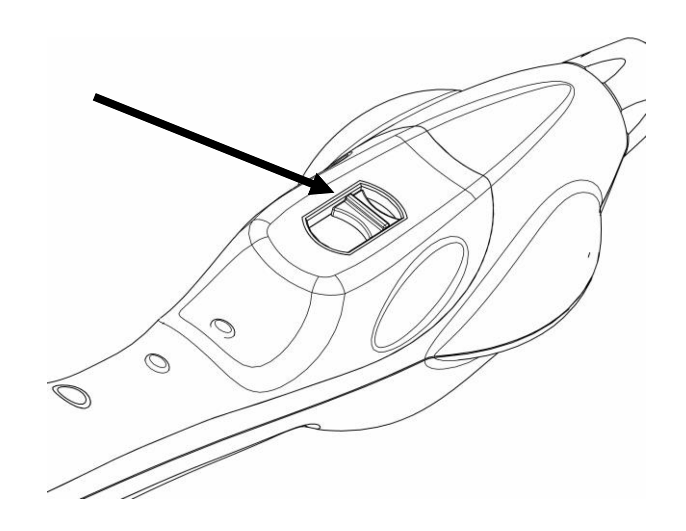
AUS

AN kurze Reichweite

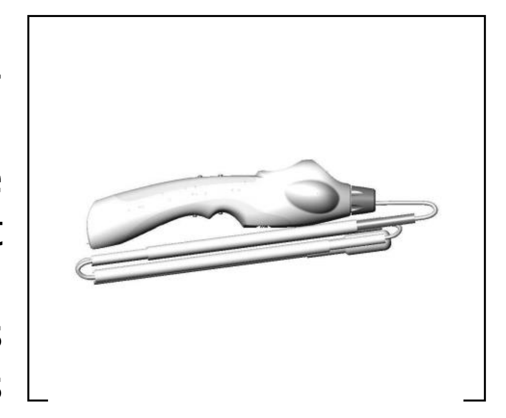
AN lange Reichweite

In der Aus-Position ist der Hebel am weitesten vom Stock entfernt. Wenn der Hebel auf die mittlere Position geschoben wird, befindet er sich für den vorderen Bereich im Modus „kurze Reichweite", wird er ganz vor geschoben, so dass er sich in der Position befindet, die dem Stock am nächsten ist, ist der Modus „lange Reichweite" eingestellt. Wenn der UltraCane eingeschaltet wird, ertönt in jedem Fall ein aus zwei Tönen bestehendes akustisches Signal. Dieses bestätigt, dass der UltraCane eingeschaltet ist und mit Energie versorgt wird.





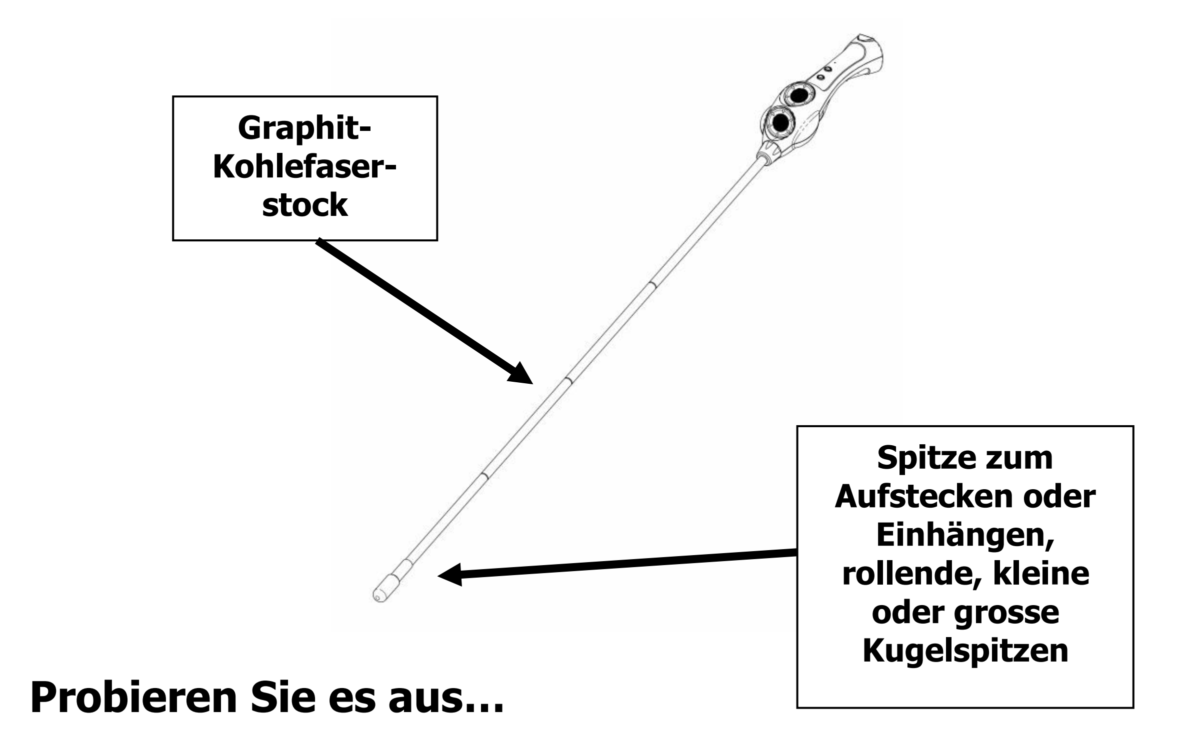
Falten des Stocks



Der UltraCane verfügt über einen reflektierenden Graphit-Kohlefaserstock, der je nach Stocklänge in 3, 4 oder 5 Teile faltbar ist. Die Schlaufe mit Schnelllösevorrichtung kann um den oberen Teil des Griffs und des zusammengefalteten Stocks gewickelt werden und hält so den ganzen Stock zusammen. **Bitte ziehen Sie die Schlaufe nicht bis zum unteren Teil des Griffs**. Am oberen Teil des Stocks ist ein Etikett mit den Kontaktdaten von Sound Foresight und der Länge des bestellten Stocks angebracht. Das Etikett dient zur Information falls Sie sich an uns wenden müssen.

Befestigen der Spitze

Die Stockspitze kann entweder aufgesteckt oder eingehängt werden. Wenn Sie eine Spitze zum Aufstecken nutzen, bringen Sie das Stockende einfach mit dem offenen Teil der Spitze in eine Linie und stecken Sie die Spitze auf. Die Spitze passt genau über den Stock. Zum Abnehmen einer Aufsteckspitze tauchen Sie die Spitze in warmes Wasser bis sie herunter gleitet. Die Spitze zum Einhängen wird sicher über die elastische Gummibandschlaufe am Ende des Stocks eingehängt.



Probieren Sie es aus…

Um ein Gefühl für Ihren UltraCane zu bekommen, machen Sie bitte die im Karton beigefügten Übungen. Diese sind eine hervorragende Einführung in die Nutzungsmöglichkeiten des UltraCane.

… und los geht's!

Pflege des UltraCane

Der UltraCane entspricht hohen Qualitätsstandards und erfordert keine regelmässige Wartung.

Eventuell möchten Sie den Stock von Zeit zu Zeit abwischen, um angesammelten Schmutz von der Spitze zu entfernen. Es reicht dann normalerweise aus, den Stock mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Der UltraCane ist zwar spritzwasserfest, sollte aber nicht in Wasser eingetaucht werden. Elektrische Geräte, wie zum Beispiel ein Mobiltelefon oder Radio dürfen nicht unter Wasser getaucht werden. Der UltraCane bildet hier keine Ausnahme.

Die Sensoren funktionieren im Regen, es kann jedoch sein, dass sie nicht gehen, wenn der Schallstrahl blockiert ist. Dies kann passieren, wenn viele Regentropfen die Netzabdeckung vor den Sensoren bedecken. Wischen Sie dann einfach mit

einem Taschentuch oder einem sauberen Lappen darüber, um überschüssiges Wasser zu entfernen und lassen Sie die Abdeckung kurz trocknen. Bei den Tests kam dies nur einmal vor, als es besonders stark regnete.

Der UltraCane ist so konzipiert, dass er in vielen verschiedenen Umgebungen benutzt und gelagert werden kann, auch bei extremen Temperaturen von minus 30 bis plus 40 Grad Celsius. Kurz gesagt, der UltraCane funktioniert unter jeglichen Wetterbedingungen.

UltraCane Garantie

Die UltraCane Standardgarantie deckt alle Teile und Arbeiten für einen festgelegten Zeitraum nach dem Kauf ab; davon ausgenommen ist die Spitze, es sei denn, es wird festgestellt, dass sie fehlerhaft ist. Es gibt zwei Möglichkeiten der Garantieverlängerung. Die Standardgarantie kann auf insgesamt drei Jahre verlängert werden; dies ist dann eine **Erweiterte Garantie**. Alternativ kann ein Ersatz-UltraCane sofort nach Feststellung eines Problems verschickt werden; diese dreijährige Deckung ist eine **Umtausch-Garantie**.

Rufen Sie in jedem Fall zunächst den Helpdesk für Garantiefragen hinsichtlich des UltraCane an und versichern Sie sich, dass Sie die Seriennummer Ihres UltraCane bereit haben, die im Innern des Batteriefaches zu finden ist. Es werden eine Reihe Fragen zur Feststellung des Problems gestellt und Ihnen wird dann die nächste Massnahme mitgeteilt: Entweder Sie schicken den Stock mit dem zur Verfügung gestellten Rücksendeetikett zurück oder Sie erhalten die Bestätigung, dass ein Ersatzstock verschickt wird.

Kontaktdaten

Wenn Sie weitere Informationen benötigen oder aus einem anderen Grund Kontakt mit dem UltraCane-Team wünschen, rufen Sie uns bitte an oder senden Sie eine E-Mail:

Allgemeine Anfragen

Telefon: +44 (0) 1423 359711

E-Mail: info@ultracane.com

Garantiefragen

Telefon +44 (0) 1423 359711

E-Mail: info@ultracane.com

Adresse: Sound Foresight Technology Limited
40 Freemans Way
Harrogate
HG3 1DH
UK

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem UltraCane.